

Germany-Munich: Industrial process control equipment

OJ S 116/2018 20/06/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium – HA II – Vergabestelle 1, Abt. 4

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

Contact person: Landeshauptstadt München, Direktorium – HA II – Vergabestelle 1, Abt. 4

E-mail: abteilung4.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 89233-30443

Fax: +49 89233-30452

Internet address(es):

Main address: www.muenchen.de/vgst1

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.muenchen.de/vgst1

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kauf eines fabrikneuen Lehrsystems „Steuerungs- und Automatisierungstechnik“, Az. 045-025-000-04/002/2018

II.1.2. Main CPV code

38810000 Industrial process control equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Kauf eines fabrikneuen Lehrsystems „Steuerungs- und Automatisierungstechnik“ für die Ausbildung an Techniker- und Fachschulen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48921000 Automation system, 39162200 Training aids and devices

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landeshauptstadt München.

II.2.4. Description of the procurement

Das Referat für Bildung und Sport - Städtische Berufsschule für Industrieelektronik - benötigt für die berufliche Aus- und Weiterbildung ein fabrikneues Lehrsystem „Steuerungs- und Automatisierungstechnik“ mit Anschlussmöglichkeit an PC-Arbeitsplätze.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist auch eine verbindliche Festlegung aller Konditionen für einen Vollservice incl. Wartung, Reparatur und Pflege des Lehrsystems. Die Service-Vertragslaufzeit beginnt.

Am Tag der mängelfreien Auslieferung und Endabnahme des Lehrsystems gemäß Leistungsbeschreibung und endet nach 48 Monaten.

Weitere Details siehe Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

— Eigenerklärung zur Eignung (siehe Anlage E zu den Vergabeunterlagen):

— — Teil A:

1) Angaben zum Bewerber/Bieter

2) Angaben zum/zu den gesetzlichen (Vertreter(n) bzw. vertretungsberechtigten Gesellschafter(n)

(Personengesellschaft, Einzelunternehmen).

3) Form der Teilnahme (Bietergemeinschaft, Unterauftragsvergabe, Eignungsleihe), falls zutreffend

— — Teil B: zwingende und fakultative Ausschlussgründe (z.B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung, Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bietergemeinschaft,

— — Teil E: Zusätzliche Erklärungen/Unterlagen zur Überprüfung der Eignung: Angaben zur Befähigung, Erlaubnis zur Berufsausübung.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen vorzulegen:

— Eigenerklärung Teil C und E (siehe Anlage E zu den Vergabeunterlagen).

Zu Teil C: Umsatz- und Personalzahlen:

Der Jahresumsatz des Bewerbers/Bieters in den letzten drei Geschäftsjahren muss mindestens 0,75 Mio. € betragen.

Teil E:

Während der Ausführungszeit des Auftrags besteht eine Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen:

Personenschäden: mind. 0,5 Mio. EUR.

Sachschäden: mind. 0,5 Mio. EUR.

Vermögensschäden: mind. 0,5 Mio. EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen vorzulegen:

— Eigenerklärung Teil D (siehe Anlage E zu den Vergabeunterlagen).

Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens 2 zufriedenstellend erbrachte vergleichbare Leistungen vorweisen. Leistungen für die Auftraggeberin können auch ohne Angabe als Referenz berücksichtigt werden.

Als vergleichbare Leistung gilt in vorliegendem Fall die Lieferung vergleichbarer Systeme mit mehrjährigem After-Sales-Service.

Referenzen dürfen nachfolgend nur angegeben werden, wenn

— sie nicht älter als drei Jahre sind,

— die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr, mindestens ein Leistungszeitraum von einem Jahr bereits abgeschlossen wurde.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/07/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/07/2018 Local time: 10:00

Place:

s. Punkt I.1

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Nach gesonderter Aufforderung sind in den Eigenerklärungen genannte Angaben nachzuweisen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen sind schriftlich, per E-Mail (abteilung4.vergabestelle1@muenchen.de) oder Fax (089/233-30452) an die Vergabestelle 1 bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist zu richten. Verbindliche Antworten werden als Konkretisierungen zur Leistungsbeschreibung bis 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist vorgenommen. Diese werden Teil der Vergabeunterlagen und ist diesen zwingend beizulegen. Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind unzulässig.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: <http://www.regierung.oberbayern.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/06/2018